

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT ET
ÉTATS FINANCIERS**

31 MARS 2015

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux conseil d'administration et membres des
Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. qui comprennent les états de la situation financière au 31 mars 2015, les états des opérations consolidés, l'état de la continuité des réserves et de l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales pratiques comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celle-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'organisme portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

1- Selon les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, l'organisme devrait capitaliser et amortir tous ses immobilisations. Tel que d'écrit à la note 2, les immobilisations sont constatées à titre de dépenses dans l'exercice au cours duquel elles sont encourues, à l'exception des véhicules qui sont inscrits au coût et amortis. Nous n'avons pu déterminer le redressement complet qui aurait dû être apporté aux résultats nets, au surplus et aux actifs nets.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

2- Selon les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, l'organisme devrait comptabiliser les vacances à payer et les congés-maladie. Les dépenses plutôt sont inscrites dans l'exercice ou elles sont payées. L'organisme aurait besoin d'inscrire un payable de \$184,472 (2014 - \$ 208,348) (note 9) pour être conforme aux Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception de l'effet potentiel décrit dans le paragraphe "Fondement de l'opinion avec réserve", les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. au 31 mars 2015, ainsi que de sa performance financière et de l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif.

Collins Barrow Gagné Gagnon Bisson Hébert

Comptables professionnels agréés
Comptables publics licenciés
Le 17 juin 2015

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2015

OPÉRATIONS

État des opérations consolidés	1
Programme de counselling	2
Autres programmes	3
Programme d'intervention auprès des partenaires violents	4
Services d'orientation et d'aide immédiate aux victimes	5
Programme d'intervention rapide auprès des victimes	6
Programme soutien à la cour de la famille	7
Programme responsabilité directe	8
Service d'hébergement d'urgence - Programme MSSC - Allocation de l'administration centrale	9
Service d'hébergement d'urgence - Programme MSSC	10
Counseling - Programme MSSC	11
Intervention précoce enfants témoins - Programme MSSC	12
Appui transitoire - Programme MSSC	13
Comité de coordination des services communautaires d'aide aux victimes de violence familiale - Programme MSSC	14
Subvention unique - Programme MSSC	15
AUTRES ACTIVITÉS - FONDS DU CONSEIL - REVENUS, DÉPENSES ET SURPLUS	16
CONTINUITÉ DES RÉSERVES	17
SITUATION FINANCIÈRE - FONDS D'OPÉRATION	18
SITUATION FINANCIÈRE - FONDS DU CONSEIL	19
ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE	20
NOTES COMPLÉMENTAIRES	21 - 28

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

ÉTAT DES OPÉRATIONS CONSOLIDÉS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
Subventions	\$ 4,058,519	\$ 4,069,936	\$ 3,984,562
Intérêts, autres revenus et recouvrements	109,280	152,019	126,043
	<u>4,167,799</u>	<u>4,221,955</u>	<u>4,110,605</u>
DÉPENSES			
Salaires, bénéfices et frais de consultation	3,246,044	3,172,383	3,183,734
Fournitures et autres dépenses	921,755	992,310	901,078
	<u>4,167,799</u>	<u>4,164,693</u>	<u>4,084,812</u>
SURPLUS DE L'EXERCICE	\$ -	\$ 57,262	\$ 25,793

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME DE COUNSELING

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
DÉPENSES			
SALAIRES, BÉNÉFICES ET FRAIS DE CONSULTATION			
Salaires et bénéfices marginaux	\$ 1,995,869	\$ 1,985,079	\$ 2,020,649
Frais de consultation	37,243	37,243	35,247
Autres frais de consultation	-	3,930	-
Supplément - Frais de consultation	19,255	-	-
	<u>2,052,367</u>	<u>2,026,252</u>	<u>2,055,896</u>
FOURNITURES ET AUTRES DÉPENSES			
Autres dépenses directes	29,550	34,630	30,860
Conciergerie	13,600	11,539	15,914
Honoraires professionnels	13,500	28,131	16,571
Dépenses de bureau	23,605	46,591	26,464
Formation du personnel	7,500	12,533	3,329
Téléphone	25,300	17,046	18,522
Dépenses de voyages du personnel	29,268	28,213	29,960
Équipement	67,355	56,817	61,951
	<u>209,678</u>	<u>235,500</u>	<u>203,571</u>
LOYER ET ENTRETIEN DES BÂTIMENTS	<u>144,951</u>	<u>147,399</u>	<u>142,951</u>
DÉPENSES TOTALES	2,406,996	2,409,151	2,402,418
INTÉRÊTS, AUTRES REVENUS ET RECOUVREMENTS	(82,080)	(103,978)	(97,346)
AUTRES REVENUS - FRAIS DE CONSULTATION	<u>-</u>	<u>(5,491)</u>	<u>-</u>
COÛT NET DES OPÉRATIONS	<u>2,324,916</u>	<u>2,299,682</u>	<u>2,305,072</u>
SUBVENTIONS PROVINCIALES APPROUVÉES			
Budget des opérations	2,281,661	2,281,661	2,281,656
Régions non desservies	24,000	20,544	25,967
Supplément - Frais de consultation	19,255	19,255	19,255
	<u>2,324,916</u>	<u>2,321,460</u>	<u>2,326,878</u>
DÛ AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST ET AU MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE (note 4)	\$ -	\$ 21,778	\$ 21,806

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

AUTRES PROGRAMMES

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	CDSSAB		2015	2014
	Programme de sans-abris	Ministère de la Justice	Total	Total
REVENUS				
Autres subventions	\$ 14,186	\$ 5,930	\$ 20,116	\$ 8,927
DÉPENSES				
Autres dépenses directes	14,186	5,930	20,116	8,927
SURPLUS DE L'EXERCICE	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME D'INTERVENTION AUPRÈS DES PARTENAIRES VIOLENTS

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réal	2014 Réal
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 47,582	\$ 47,582	\$ 58,017
Droits des clients	3,200	2,310	2,730
	<u>50,782</u>	<u>49,892</u>	<u>60,747</u>
DÉPENSES			
Assurance	525	525	525
Publicité et promotion	-	29	65
Loyer	2,820	2,820	2,820
Téléphone et communications	1,800	1,800	1,800
Achat de services	630	630	630
Fournitures de bureau	2,200	2,100	2,398
Frais d'administration	7,567	7,567	7,567
Salaires et avantages sociaux	35,240	34,417	44,942
	<u>50,782</u>	<u>49,888</u>	<u>60,747</u>
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ 4	\$ -

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SERVICES D'ORIENTATION ET D'AIDE IMMÉDIATE AUX VICTIMES

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 160,000	\$ 160,000	\$ 160,000
DÉPENSES			
�ducation du public	-	598	373
Assurance	685	685	685
Téléphone et communications	8,500	9,758	8,719
Frais de location	6,237	6,866	6,236
Achat de services	1,330	985	1,141
Fournitures de bureau	4,750	5,114	3,031
Frais d'administration	14,545	14,545	12,920
Frais d'adhésion	1,600	1,600	1,600
Dépenses relatives au personnel	3,063	2,750	6,575
Dépenses relatives aux bénévoles	3,800	2,159	1,524
Salaires et avantages sociaux	115,490	113,191	117,196
	<u>160,000</u>	<u>158,251</u>	<u>160,000</u>
D� AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ 1,749	\$ -

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME D'INTERVENTION RAPIDE AUPRÈS DES VICTIMES

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 6,667	\$ 6,667	\$ 6,667
DÉPENSES			
Développement professionnel	700	508	525
Publicité et promotion	175	136	186
Frais de déplacement	350	528	350
Fournitures de bureau	1,000	1,059	1,000
Frais d'administration	867	867	867
Salaires et avantages sociaux	3,575	3,569	3,569
	<u>6,667</u>	<u>6,667</u>	<u>6,497</u>
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ -	\$ 170

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME SOUTIEN À LA COUR DE LA FAMILLE

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 24,375	\$ 24,375	\$ 24,375
DÉPENSES			
Achat de services	500	500	542
Assurance	313	312	338
Téléphone et communications	600	600	650
Dépenses relatives au personnel	4,000	3,300	4,310
Fournitures de bureau	600	300	573
Frais d'administration	2,216	2,217	2,401
Loyer	900	1,800	975
Salaires et avantages sociaux	15,246	11,824	14,586
	<u>24,375</u>	<u>20,853</u>	<u>24,375</u>
D� AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ 3,522	\$ -

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME RESPONSABILITÉ DIRECTE

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 60,000	\$ 60,000	\$ 60,000
DÉPENSES			
Achat de services	1,100	1,100	1,100
�quipement	1,901	1,896	1,901
Frais de déplacement	14,000	12,253	12,582
Fournitures de bureau	500	156	420
Frais d'administration	6,100	6,100	6,100
Loyer	3,120	3,224	3,120
Salaires et avantages sociaux	33,279	29,835	29,843
	<u>60,000</u>	<u>54,564</u>	<u>55,066</u>
D� AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ 5,436	\$ 4,934

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**SERVICE D'HÉBERGEMENT D'URGENCE
- PROGRAMME MSSC**

ALLOCATION DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
DÉPENSES			
Assurance	\$ 4,000	\$ 3,553	\$ 3,577
Équipement	14,010	-	196
Honoraires professionnels	8,250	13,559	19,687
Salaires et bénéfices marginaux	115,053	119,898	73,812
Frais de déplacement	-	4,484	8,989
Fournitures de bureau	-	6,004	4,946
Téléphone et communications	2,000	2,470	1,879
Autres dépenses	7,500	8,715	7,211
Services publics	6,780	6,848	6,237
Frais d'administration	-	57,431	65,571
Recouvrement externe	-	(14,156)	-
	<u>157,593</u>	<u>208,806</u>	<u>192,105</u>
ALLOCATION AUX PROGRAMMES			
Service d'hébergement d'urgence (page 10)	119,306	170,519	141,852
Counseling (page 11)	22,693	22,693	28,580
Intervention précoce enfants témoins (page 12)	7,230	7,230	9,479
Appui transitoire (page 13)	8,364	8,364	12,194
	<u>\$ 157,593</u>	<u>\$ 208,806</u>	<u>\$ 192,105</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**SERVICE D'HÉBERGEMENT D'URGENCE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	\$ 863,864	\$ 863,864	\$ 824,562
Surplus récupéré durant l'exercice	-	-	(10,000)
Autres recouvrements	-	14,156	-
	<u>863,864</u>	<u>878,020</u>	<u>814,562</u>
DÉPENSES			
Administration centrale (page 9)	119,306	170,519	141,852
Nourriture	36,954	44,527	40,332
Assurance	4,080	3,217	3,252
Meubles et équipement	7,349	6,297	8,065
Besoins des clients	1,500	131	2,875
Téléphone et communications	13,600	13,306	11,478
Salaires et bénéfices marginaux	627,915	631,642	569,417
Fournitures de bureau	8,251	4,108	15,173
Frais de déplacement	22,900	6,007	11,914
Développement professionnel	1,609	1,301	-
Publicité et promotion	2,000	1,962	5,935
Services publics	18,400	35,218	46,775
	<u>863,864</u>	<u>918,235</u>	<u>857,068</u>
D� DU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ (40,215)	\$ (42,506)

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

COUNSELING - PROGRAMME MSSC

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	\$ 234,324	\$ 234,324	\$ 231,505
DÉPENSES			
Administration centrale (page 9)	22,693	22,693	28,580
Assurance	860	-	-
Loyer	3,600	4,800	5,673
Salaires et bénéfices marginaux	184,649	168,855	172,765
Frais de déplacement et formation	10,302	11,992	9,474
Fournitures de bureau	5,300	2,819	2,855
Publicité et promotion	200	99	540
Besoins des clients	2,360	685	2,162
Téléphone et communications	3,600	3,063	3,843
Meubles et équipement	760	-	-
	<u>234,324</u>	<u>215,006</u>	<u>225,892</u>
D� AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ 19,318	\$ 5,613

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**INTERVENTION PRÉCOCE ENFANTS TÉMOINS
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	\$ 79,304	\$ 79,304	\$ 85,363
DÉPENSES			
Administration centrale (page 9)	7,230	7,230	9,479
Assurance	450	-	-
Salaires et bénéfices marginaux	63,456	44,378	57,291
Frais de déplacement et formation	2,673	2,952	2,613
Publicité et promotion	200	149	221
Fournitures de bureau	1,680	305	127
Loyer	900	1,714	2,175
Besoins des clients	1,830	74	-
Téléphone et communications	885	897	822
	<u>79,304</u>	<u>57,699</u>	<u>72,728</u>
DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ 21,605	\$ 12,635

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**APPUI TRANSITOIRE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réal	2014 Réal
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	\$ 138,829	\$ 138,829	\$ 148,452
DÉPENSES			
Administration centrale (page 9)	8,364	8,364	12,194
Assurance	450	-	-
Besoins des clients	1,193	-	-
Loyer et services publics	9,236	9,394	9,487
Salaires et bénéfices marginaux	108,989	100,306	100,653
Frais de déplacement et formation	5,007	3,635	2,542
Fournitures de bureau	1,150	403	157
Téléphone et communications	2,840	1,923	2,219
Meubles et équipement	1,600	280	122
Publicité et promotion	-	488	294
	<u>138,829</u>	<u>124,793</u>	<u>127,668</u>
DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ 14,036	\$ 20,784

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**COMITÉ DE COORDINATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
D'AIDE AUX VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			
Opérations	\$ 27,883	\$ 28,883	\$ 28,883
Surplus récupéré durant l'exercice	-	(9,699)	-
Subvention unique	4,200	4,200	4,200
Autre subvention unique	1,200	1,200	-
AUTRES REVENUS			
Journée internationale de la femme - dons	-	1,900	-
Autres recouvrements	-	3,640	-
	<u>33,283</u>	<u>30,124</u>	<u>33,083</u>
DÉPENSES			
Salaires et bénéfices marginaux	25,093	8,114	17,576
Frais de déplacement	400	3,500	6,896
Fournitures de bureau	570	135	246
Loyer	1,320	1,320	1,320
Développement professionnel	-	-	899
Besoins des clients	4,200	4,200	5,200
Téléphone et communications	500	600	600
Autres dépenses - Journée internationale de la femme	1,200	8,908	-
	<u>33,283</u>	<u>26,777</u>	<u>32,737</u>
D� AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ 3,347	\$ 346

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SUBVENTION UNIQUE - PROGRAMME MSSC

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	Budget (Non-audité)	2015 Réel	2014 Réel
REVENUS			
MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			
Jumelage - Moosonee - Kapuskasing	\$ 7,750	\$ 7,750	\$ -
Journée internationale de la femme	6,000	6,000	5,200
Réparations - Moosonee	78,685	78,685	25,000
Renforcement de la capacité	-	-	22,500
Téléphone de violence et système de téléphone - Moosonee	16,940	16,940	-
	<u>109,375</u>	<u>109,375</u>	<u>52,700</u>
DÉPENSES			
Jumelage - Moosonee - Kapuskasing	7,750	7,750	-
Journée internationale de la femme	6,000	6,000	3,189
Réparations - Moosonee	78,685	78,685	25,000
Renforcement de la capacité	-	-	22,500
Téléphone de violence et système de téléphone - Moosonee	16,940	10,258	-
	<u>109,375</u>	<u>102,693</u>	<u>50,689</u>
D� AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ 6,682	\$ 2,011

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

AUTRES ACTIVITÉS - FONDS DU CONSEIL

REVENUS, DÉPENSES ET SURPLUS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
REVENUS		
Dons	\$ 8,050	\$ 6,855
Intérêts	<u>460</u>	<u>781</u>
SURPLUS DE L'EXERCICE	8,510	7,636
SURPLUS ACCUMULÉ, AU DÉBUT	<u>49,927</u>	<u>42,291</u>
SURPLUS ACCUMULÉ, À LA FIN	<u>\$ 58,437</u>	<u>\$ 49,927</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

CONTINUITÉ DES RÉSERVES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014
REVENUS		
Dons et autres revenus	\$ 768	\$ 1,530
DÉPENSES		
Activités - Kapuskasing	875	1,443
Activités - Hearst	809	443
Système OTN - Kapuskasing	7,347	-
	<u>9,031</u>	<u>1,886</u>
DÉFICIT DE L'EXERCICE	(8,263)	(356)
SOLDE AU DÉBUT	<u>18,911</u>	<u>19,267</u>
SOLDE À LA FIN	\$ 10,648	\$ 18,911

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SITUATION FINANCIÈRE

FONDS D'OPÉRATION

31 MARS 2015

	2015	2014
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	\$ 331,092	\$ 373,616
Comptes à recevoir	57,844	53,953
TVH à recevoir	23,155	57,546
Dépenses payées d'avance	<u>23,095</u>	<u>27,179</u>
	435,186	512,294
IMMOBILISATIONS (note 3)	<u>34,645</u>	<u>52,511</u>
	<u>\$ 469,831</u>	<u>\$ 564,805</u>
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Comptes à payer et frais courus	\$ 191,438	\$ 205,989
Remises gouvernementales à payer	30,664	91,865
Dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et au Ministère de la santé et des soins de longue durée (note 4)	24,527	7,021
Dû au Ministère des services sociaux et communautaires (note 5)	34,103	67,514
Dû au Ministère du procureur général (note 6)	10,636	6,384
Dû au fonds du conseil (page 19)	26,061	18,011
Revenus différés (note 7)	104,766	93,953
Portion courante de la dette à long terme	<u>19,041</u>	<u>18,170</u>
	441,236	508,907
DETTE À LONG TERME (note 8)	<u>17,947</u>	<u>36,987</u>
	459,183	545,894
RÉSERVES (page 17)	<u>10,648</u>	<u>18,911</u>
	<u>\$ 469,831</u>	<u>\$ 564,805</u>

OBLIGATIONS - NOTE 10

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SITUATION FINANCIÈRE

FONDS DU CONSEIL

31 MARS 2015

	2015	2014
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Dépôt à terme	\$ 32,376	\$ 31,916
À recevoir du fonds d'opérations (page 18)	<u>26,061</u>	<u>18,011</u>
	<u>\$ 58,437</u>	<u>\$ 49,927</u>
SURPLUS ACCUMULÉ (page 16)	<u>\$ 58,437</u>	<u>\$ 49,927</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Surplus de l'exercice	\$ 57,262	\$ 25,793
Poste ne comportant aucun mouvement de liquidités:		
Amortissement	<u>17,866</u>	<u>17,866</u>
	75,128	43,659
Changements des:		
Comptes à recevoir et TVH à recevoir	30,500	(31,414)
Dépenses payées d'avance	4,084	(27,179)
Comptes à payer et frais courus	(14,551)	(112,127)
Remises gouvernementales à payer	(61,201)	29,382
Dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et au Ministère de la santé et des soins de longue durée	(4,272)	(85,015)
Dû au Ministère des services sociaux et communautaires	(58,184)	-
Dû au Ministère du procureur général	(6,459)	(12,792)
Revenus différés	<u>10,813</u>	<u>93,953</u>
	<u>(24,142)</u>	<u>(101,533)</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Diminution de la réserve	(8,263)	(356)
Augmentation du fonds du conseil	<u>8,510</u>	<u>7,636</u>
	<u>247</u>	<u>7,280</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Remboursement de la dette à long terme	<u>(18,169)</u>	<u>(17,338)</u>
	(42,064)	(111,591)
DIMINUTION DES LIQUIDITÉS	<u>405,532</u>	<u>517,123</u>
LIQUIDITÉ, AU DÉBUT DE L'EXERCICE		
LIQUIDITÉ, À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>\$ 363,468</u>	<u>\$ 405,532</u>
LES LIQUIDITÉS SONT CONSTITUÉES DE:		
Encaisse (page 18)	\$ 331,092	\$ 373,616
Dépôt à terme (page 19)	<u>32,376</u>	<u>31,916</u>
	<u>\$ 363,468</u>	<u>\$ 405,532</u>

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2015

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme est une corporation sans capital-action, incorporée en vertu de la loi sur les sociétés commerciales ontariennes, afin de fonder, développer et opérer des programmes et des aménagements qui fourniront des soins et services à la communauté dans le domaine de la santé mentale et opère un service d'hébergement à court terme, offre un service de liaison communautaire, un service d'orientation et d'aide immédiate aux victimes et un service d'intervention auprès des partenaires violents. Au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu, l'organisme n'est pas assujettie à l'impôt sur le revenu.

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES

COMPTABILITÉ D'EXERCICE

Les états financiers ont été établis selon les principales pratiques comptables décrites ci-dessous, pour satisfaire au Ministère des services sociaux et communautaires, au Ministère du procureur général ainsi qu'au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et au Ministère de la santé et des soins de longue durée.

Les revenus et dépenses sont comptabilisés selon la méthode modifiée de la comptabilité d'exercice. Selon cette méthode, les courus à court terme (30 jours avant ou après la fin de l'exercice) sont inscrits aux revenus et dépenses. Les dépenses payées une fois par exercice sont inscrites dans l'exercice où elles sont payées. Aucune provision n'a été calculée pour les vacances à payer et les congés-maladie (voir note 9).

CONSTATATION DES REVENUS

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les fonds reçus se rapportant aux exercices antérieurs sont inscrits comme ajustements aux exercices antérieurs et le surplus est ajusté du même montant. Tous paiements des excédents des fonds reçus sont également ajustés au surplus.

Les donations et autres revenus sont constatés au cours de l'exercice où ils sont reçus, ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

IMMOBILISATIONS

La plupart des immobilisations acquises au cours de l'exercice sont inscrites aux dépenses de l'exercice en cours. Toutes les dépenses en capital sont financées par des subventions provinciales.

Pour les véhicules, l'amortissement est calculé selon la méthode d'amortissement linéaire sur 5 ans.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2015

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES (SUITE)

SURPLUS D'OPÉRATIONS

Étant une organisme qui est entièrement financée par voie de subventions gouvernementales, tout surplus encouru devient payable au ministère qui a subventionné le programme. Les détails de ces montants sont analysés aux notes 4, 5 et 6.

REVENUS DIFFÉRÉS

Les revenus différés sont des fonds reçus au cours de l'exercice pour des programmes qui s'échelonnent sur plus d'un exercice. La balance de fin d'exercice correspond aux fonds non utilisés de ce programme à cette date.

ALLOCATION DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

Les dépenses d'administration centrale inclus 50 % des salaires et bénéfices marginaux des superviseurs des programmes de MSSC. Les autres dépenses d'administration centrale sont détaillées à la page 9 pour les programmes de MSSC selon les pourcentages suivant:

Service d'hébergement d'urgence	80.9 %
Counseling	11.3 %
Intervention précoce enfants témoins	3.6 %
Appui transitoire	4.2 %

INSTRUMENTS FINANCIERS

Des instruments financiers sont des actifs ou passifs financiers d'une entité qui lui confère un droit de recevoir des fonds ou un autre actif financier d'un autre parti ou qui lui oblige de remettre des fonds ou un autre actif financier à un autre parti.

L'organisation évalue initialement les instruments financiers à leur juste valeur. Par la suite, l'organisation évalue ses instruments financiers au coût amorti, sauf pour ce qui est des placements dans des instruments de capitaux inscrits sur un marché actif, qui continuent d'être évalués à leur juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

Les instruments financiers évalués au coût amorti sont l'encaisse, le dépôt à terme, les comptes à recevoir, TVH à recevoir, les comptes à payer et frais courus, les remises gouvernementales à payer, le montant dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et au Ministère de la santé et des soins de longue durée, à payer au Ministère des services sociaux et communautaires et à payer au Ministère du procureur général ainsi que la dette à long terme. L'organisation n'a aucun instrument financier évalué à sa juste valeur.

Les actifs financiers évalués au coût amortis sont évalués à la fin de chaque année afin de déceler des baisses de valeur possible. Toute baisse de valeur sera une réduction comptabilisée aux résultats. Toute baisse de valeur inscrite peut être reversée, s'il y a amélioration, jusqu'à un maximum de la baisse de valeur originalement reconnue. Le montant du renversement doit être comptabilisé aux résultats.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2015

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES (SUITE)

INCERTITUDE RELATIVE À LA MESURE

Dans la préparation des états financiers, en conformité avec les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, la direction utilise des estimations et des hypothèses qui affectent les montants inscrits à l'actif et au passif, la divulgation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et les montants inscrits aux revenus et dépenses de la période. Les estimations utilisées par la direction incluent la durée de vie estimative des véhicules et les frais courus. Les montants réels peuvent différer de ces estimations.

3. IMMOBILISATIONS

	2015	2014
Véhicules au coût	\$ 89,330	\$ 89,330
Amortissement accumulé	(54,685)	(36,819)
Valeur nette comptable	\$ 34,645	\$ 52,511

4. DÛ AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST ET AU MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE

	2015	2014
SOLDE AU DÉBUT	\$ 7,021	\$ 70,230
Recouvrement de la province au cours de l'exercice	(4,272)	(85,015)
Surplus de l'exercice - Programme de counseling (page 2)	21,778	21,806
SOLDE À LA FIN	\$ 24,527	\$ 7,021

Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:

Surplus 2015	\$ 21,778	\$ -
Surplus 2014	21,806	21,806
Surplus 2013	-	4,271
Surplus 2012	731	732
À recevoir pour recouvrement en double	(19,788)	(19,788)
	\$ 24,527	\$ 7,021

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2015

4. DÛ AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST ET AU MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE (SUITE)

	2015	2014
Surplus de l'exercice est distribué selon les deux ministères suivants:		
Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est	\$ 2,523	\$ 2,551
Ministère de la santé et des soins de longue durée	<u>19,255</u>	<u>19,255</u>
	\$ 21,778	\$ 21,806

5. DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. a un contrat de service/CFSA approuvé avec le Ministère des services sociaux et communautaires. Une révision de ce rapport indique une position de surplus/déficit en date du 31 mars 2015.

	2015	2014
SOLDE AU DÉBUT	\$ 67,514	\$ 68,631
Recouvrement de la province au cours de l'exercice	(58,184)	-
Déficit de l'exercice - Service d'hébergement d'urgence (page 10)	(40,215)	(42,506)
Surplus de l'exercice - Counseling (page 11)	19,318	5,613
Surplus de l'exercice - Intervention précoce enfants témoins (page 12)	21,605	12,635
Surplus de l'exercice - Appui transitoire (page 13)	14,036	20,784
Surplus de l'exercice - Comité de coordination des services communautaires d'aide aux victimes de violence familiale (page 14)	3,347	346
Surplus de l'exercice - Subvention unique (page 15)	<u>6,682</u>	<u>2,011</u>
SOLDE À LA FIN	<u>\$ 34,103</u>	<u>\$ 67,514</u>

Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:

Surplus 2015	\$ 24,773	\$ -
Déficit 2014	(1,117)	(1,117)
Surplus 2013	-	5,607
Surplus (déficit) 2012	(1,015)	48,301
Surplus 2011	<u>11,462</u>	<u>14,723</u>
	\$ 34,103	\$ 67,514

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2015

6. DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

	2015	2014
SOLDE AU DÉBUT	\$ 6,384	\$ 14,072
Recouvrement de la province au cours de l'exercice	(6,459)	(12,792)
Surplus de l'exercice - Programme d'intervention auprès des partenaires violents (page 4)	4	-
Surplus de l'exercice - Services d'orientation et d'aide immédiate aux victimes (page 5)	1,749	-
Surplus de l'exercice - Programme d'intervention rapide auprès des victimes (page 6)	-	170
Surplus de l'exercice - Programme soutien à la cour de la famille (page 7)	3,522	-
Surplus de l'exercice - Programme responsabilité directe (page 8)	5,436	4,934
SOLDE À LA FIN	<u>\$ 10,636</u>	<u>\$ 6,384</u>

Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:

Surplus 2015	\$ 10,711	\$ -
Surplus 2014	-	5,104
Surplus (déficit) 2013	(75)	1,280
	<u>\$ 10,636</u>	<u>\$ 6,384</u>

7. REVENUS DIFFÉRÉS

	2015	2014
CDSSAB - Programme de sans-abris - Habitat Interlude	\$ 35,637	\$ 45,422
CDSSAB - Programme de sans-abris - Moosonee Family Resource Center	44,129	48,531
CDSSAB - Programme de sans-abris - Aide aux logements d'Habitat Interlude	25,000	-
	<u>\$ 104,766</u>	<u>\$ 93,953</u>

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2015

8. DETTE À LONG TERME

	2015	2014
Emprunts bancaire de la Caisse Populaire de Kapuskasing, portant intérêts à 5 % et à 4 %, remboursable par versements mensuels de \$1,163 et de \$530, garantie par 3 véhicules avec une valeur nette comptable de \$34,645, échéant en mars 2018	\$ 36,988	\$ 55,157
Portion courante de la dette à long terme	<u>(19,041)</u>	<u>(18,170)</u>
	<u>\$ 17,947</u>	<u>\$ 36,987</u>

Les versements des trois prochains exercices se chiffrent à:

2015 - 2016	\$ 19,041
2016 - 2017	12,908
2017 - 2018	<u>5,039</u>
	<u>\$ 36,988</u>

9. VACANCES À PAYER

Comme spécifié à la note 2 des états financiers, aucune provision n'a été calculée pour les montants éventuels du coût des salaires pour les vacances à payer.

Au 31 mars 2015, un montant approximatif de \$184,472 (2014 - \$208,348) existe pour ces montants non-provisionnés.

10. OBLIGATIONS

En vertu de contrats de location-exploitation des véhicules, de la photocopieuse et des locaux, l'organisme doit payer des versements totaux de \$2,010,253 qui se détaillent comme suit:

2015 - 2016	\$ 199,641
2016 - 2017	189,776
2017 - 2018	186,572
2018 - 2019	187,698
2019 - 2020	188,844
2020 - 2021 et années subséquentes	<u>1,057,722</u>
	<u>\$ 2,010,253</u>

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2015

11. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

L'organisme parraine un projet d'habitation sans but lucratif à Hearst et Kapuskasing. Ce projet est financé par le Ministère de la santé et des soins de longue durée et est administré par les responsables de la branche locale du Conseil d'administration de services sociaux du district de Cochrane - Service de logement. Les actifs, passifs, revenus et dépenses de ce projet ne sont pas inclus dans ces états financiers puisque des états financiers séparés ont été préparés.

12. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

Pour le programme de counseling, les revenus de l'organisme proviennent en grande majorité du Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est. Pour les programmes de ressources familiales, 100 % des revenus de l'organisme proviennent du Ministère des services sociaux et communautaires et du Ministère du procureur général. La continuité de ces programmes dépend donc du financement de ces trois ministères.

13. DON D'ACTIFS ET DE SERVICES

Le bâtiment utilisé pour les programmes de ressources familiales, est fourni par la corporation de la ville de Kapuskasing. Aucune provision n'est faite dans les états financiers pour refléter la valeur de ce service. Une entente existe entre la ville de Kapuskasing, les Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. et le Ministère des services sociaux et communautaires. L'évaluation foncière du bâtiment est de \$173,000 au 31 mars 2015.

Pour les programmes de ressources familiales de Moosonee, le bâtiment a été transféré au Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. le 1^{er} décembre 2011, date à laquelle l'organisme a commencé à gérer le programme à Moosonee. L'évaluation foncière du bâtiment est de \$222,000 au 31 mars 2015.

14. RISQUES POUR INSTRUMENTS FINANCIERS

L'organisme, dans le cours normal de ses activités, est exposée à différents risques, notamment le risque de crédit, le risque de liquidité et le risque de taux d'intérêts.

RISQUE DE CRÉDIT

Par risque de crédit, on entend les pertes liées au non-respect d'obligations financières de la part des créditeurs. L'organisme est exposée à des risques de crédit en raison des instruments financiers présents dans les comptes à recevoir et TVH à recevoir de \$80,999 (2014 - \$111,499). La direction est d'avis que l'organisme n'est pas exposée à un tel risque car la majorité des comptes à recevoir provient des agences gouvernementales.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2015

14. RISQUES POUR INSTRUMENTS FINANCIERS (SUITE)

RISQUE DE LIQUIDITÉ

Par risque de liquidité, on entend le risque d'insuffisance de liquidités pour couvrir les obligations quotidiennes ou le risque auquel l'organisme est exposée pour obtenir des fonds rapidement, moyennant une prime excessivement élevée dans une conjoncture difficile du marché. L'organisme a un risque de liquidité avec ses comptes à payer et frais courus, remises gouvernementales à payer et montant à payer au Ministère des services sociaux et communautaires et Ministère du procureur général et Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et Ministère de la santé et des soins de longue durée pour \$317,429 (2014 - \$396,784). L'organisme a recours à plusieurs mécanismes pour obtenir des liquidités, pour couvrir ses obligations financières. De plus l'organisme reçoit des avances mensuelles de ses budgets approuvés qui sont suffisantes pour couvrir ses obligations. L'organisme a aussi un risque pour sa dette à long-terme pour \$36,988 (2014 - \$55,157). Cependant, puisque celle-ci est couverte par des subventions, le risque est mitigé.

RISQUE DE TAUX D'INTÉRÊTS

Par risque de taux d'intérêts, on entend le risque que la juste valeur d'un instrument financier varie en raison de la fluctuation des taux d'intérêts au marché pour la dette à long terme. Cependant, le remboursement de la dette à long terme à taux d'intérêt fixe est incluse dans l'entente d'opération avec les ministères et est complètement subventionné, donc le risque est mitigé. Pour les dépôts à terme, puisque ceux-ci sont pour des termes de moins de 2 ans, la direction est d'avis que ce risque n'est pas significatif.
